華僑新聞

封鎖檢查駕車者

爲減少車禍提前執行本週內開始

酗酒駕車可能罰五百元停駛一年

（雲訊）本年聖誕節期間檢查酗酒駕車之封鎖檢查，將於本週內第一次舉行。

今年酗酒駕車事件比去年爲多，故警方提早十日執行封鎖過路檢查。去年同樣的檢查，其機動性及效率均甚高，有助減少車禍事件。

警局交通處主任魯綠達謂：汽車保險之再度提高，即因該等酗酒駕車者造成汽車失事而來。

對處節此種犯罪者，最高處罰可達五百元，及停止一年駕車。過去已有數人獲得此種刑罰。

至德愛蓮選舉預告

（雲訊）全加至德總堂，以現屆職員任期將滿，遵章規定於十二月五日，由午十二時至六時，舉行選舉明年度新職員。

又：愛蓮總公所，亦定於十二月十二日下午七時，舉行選舉新任職員，仰希所屬會員，踴躍依時個別投票，幸勿放棄云。

民星書社定期選舉

（雲訊）此間民星閱書報總社，以本年度職員，任期將滿，遵章應選明年度新職員接任，現定十二月五日（星期日）下午二時，在該社禮堂舉行初選。凡屬該社社員所依時到場投票選舉，幸勿放棄云。

中山隆鎮定期選舉

（雲訊）本埠中山隆鎮同鄉會，以民國五十四年度職員行將任滿，依章選舉明年新職員接理會務，定於十二月十二日（星期日）午后一時當衆開票，希該會男女預早蒞會，踴躍投票，幸勿放棄選權云。

中藝公司明日開幕

（雲訊）位於喜市定街東卅三號，一家中藝公司，專營中國書籍，首飾等，於明（一）日開幕，並作若干的大贈送，歡迎各界參觀及光顧云。

美國著名催眠大師明日公開表演催眠

（專悉）美國著名催眠魔術大師，定期明日（星期三）起連三日每日下午三時及八時兩場在麥者士的大戲院表演催眠奇術，神經魔術，空中美人，傀儡災劇及神槍射擊。並當場爲觀衆催眠，每場只限五十人。是項催眠可療痼病，如欲神遊太虛，療治心身者可早報名，勿失機會。上述三日除兩場魔術外，每日下午一時起並放映七彩大銀幕巨片「蕩婦心」，雙料娛樂，值得一看。

學校聖經引起問題

（雲訊）在此次市選之競選市學校督局委員的所有競選人會議之中，聖彼得之聖公會牧師占美士片禮士指出，謂在市學校的教室內讀聖經，是對宗教一種恥笑。

他謂：由於條例的規定，使非基督徒的教師宣讀聖經，實在是一種侮辱宗教的行爲。

他還具體方面謂：未有強迫在課室內讀聖經之規定，此僅於社會氣氛滲入於校例中，方有此種情形出現。故以後應立法以加強此種活動，不然即作合法的廢除。

作家馮馮來雲担任范爾銳律師之秘書

（雲訊）現年三十歲之中國青年作家馮馮，曾肄業於廣州培正中學，戰後到達台灣，自學奮鬥，曾著有法文「水牛」與英文「看待」二書，獲一九六二年與一九六三年國際最佳小說選，曾著中文「微曦」一書，長一百萬字，暢行中，馮馮對語言天賦甚厚，精通七國文字，能操國語，川語，四邑與台山語，曾在中國海軍總部，醫署，第一軍團部，供應司令部，與美國航空隊擔任翻譯官，台灣製片廠編譯，台灣聯合日報秘書，筆鋒雄健，思想鋒利，今由范爾銳律師之聘請，將於十二月三日移民到雲哥華擔任范律師事務所之主任秘書職務，對我華僑社會增添一名戰士。

移民部長匿古臣向讀者賀聖誕新年

親愛的編輯先生：

聖誕節經過各地無數年月的傳統習慣，增加了不少的多彩多姿的慶祝。這奇妙的歡樂節日，對我們所有的人都具有深厚示教的意義。每年的聖誕節來臨時，都代表了新生的希望，新的快樂及一種新的高興。每當這個日子，使每個人都感覺到有和平及美好的將來。

我以最虔誠的心向你及你們所有的讀者祝福，祝你們聖誕快樂新年幸福。

移民部長約翰，R，匿古臣賀。

二百電器工人罷工

（雲訊）昨約有二百名的電器工人向四家電器製造廠實行罷工，但電器工會仍尋求談判之門，希獲解決僵局。

電器工人於過去十個月來已與加國維士頂屋公司國家太平洋電器行，歐和柳電器行及四方D公司等商討新合約之事。

工會企圖找尋四家電器公司工資之平等辦法，現該四家公司的工資並未一致。

工會提議每小時工資增十五仙，又對其他利益如假期等，希望資方能同意採議而進入新談判。

兩銀行劫匪被拘獲

（雲訊）昨星期五晚行劫高曲林鎮之多朗度，杜鄉富銀行約六千元之兩名匪徒，於週末時已被拘獲。

加騎警謂：一匪是在片的頓埠被捕，另一是在高曲林被捕，同時並搜出大量現欵。

綱化順什貨店失窃

（雲訊）綱街二六九三號的綱化順什貨店之店主里門趙（譯音）對警察謂：於昨週末時，匪徒弄破店後的玻璃窗進入店內，偷去八箱香烟，值一千元，該八箱香烟是放在貯藏室之內。

一老人昨跳橋自殺駕車人圖搶救不果

（雲訊）一在市內的駕車人，因差分鐘，未能救一名六十二歲的老人生命，卒令跳橋斃命。

該人對警察謂，當他駕車在巴辣橋向南駛之時，見到該老人倚欄干，正在企圖跳橋自殺，他乃立刻剎車，走向該老人之處，但尚差數碼之遠，該老人已跳橋自殺。

後來該六十二歲老人的屍體，由水警將之撈起。

今年卑詩移民最多

（域多利訊）據移民部長匿古臣宣佈：自從匈牙利難民之後，今年爲卑詩省接納最多移民之一年。

匿古臣謂：去年卑詩省接納一萬七千五百名移民，其中八千名是技術的移民，他說：他們受訓工業技術之價值，約爲五千萬元。

車輪充滿空氣合例

但又謂：各車輪已無齒痕跡，很陳舊，法官乃向皇家代表請教謂：法律上對車輪上齒痕有明文刊明否？答稱：只有明文規定車輪膠胎內已充空氣充滿，即合例，對車輪齒紋却無明文規定，因此法官遂判決蔣君無罪，並將控案取銷。【續完】

星期三日天陰
溫度無改變
高溫度四八 低溫度四三

華新書局

命相談奇 傳人眞事 不可思議 一至十集每集七毛五 齊東野著

孤雲傲霧江湖客著十四冊七元 金鵰龍紋廿六冊柳殘陽著十三元 鐵掌銀武林冊冊命童著十元九毫 劍嘯荒原雪中岳廿四冊 九元六 芙蓉旅十一冊諸葛青雲三元八五 巨靈掌十七冊倪匡著 五元九五 玉女魂倪匡著廿六冊九元一毫 劍海情濤冊冊雪中岳著 十五元 毒尊刀冊六冊歐陽生著十四元四 海角孤樓廿二冊秋夢痕著八元八 斷劍殘龍十八冊唐皇著 六元三 血路十八冊田歌著 六元三毫 素心劍金庸著六冊 式元一 仙鶴神針全七十冊金童廿四元五 八駿飛車十豐冊申皇著三元八五 銀劍飛龍命童著廿七冊九元四五 劍火飛倪匡著 廿冊 七元 鬼箭神棋倪匡著十一冊三元八五 黑女俠巧奪死光銀魏力香七毫五 林世榮虎鶴雙形拳術朱愚齋九毫

世界性生活西冊白衣著四冊零五 千重山壓萬重愁俊人著二元七五 性慾誘異二冊觀齋主著三元六 四個夏天九毫 離情九毫梓人著 一元一毫 中國同性戀秘史式冊齋主二元七 男女性事新知白衣著 壹元壹五 慾海異聞錄觀齋主著 二元零五 變態性生活觀齋主著 二元零五 慾海奇女子 王孫著 一元六毫 古代採補術奇觀齋主著一元三五 應召女郎 王孫著 一元八毫 中國性藝術 觀齋主著 五毫 天堂墓像 俊人著 一元九毫 心弦集 黃卓明著 九毫 汚流 俊人著 二元一毫 無葉的玫瑰 依達著 一元三五 垂死天鵝 依達著 一元叁毛五 亂世文章 朱子家著壹元一毫五 英文太極拳陳炎林著精庄四元五

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4. B. C.

雙照樓詩詞稿 連史紙 汪精衛遺著九元

爲甚麼失去大陸 陳孝威著 二冊四元五元

商業樓房屋各行生意

㊀街角雜貨店生意連賣業。前餘住居。除自住廚房及雜貨店外。另有四組栢文出賃。先交七千元。栢文所收租項夠充銀期及支雜項有餘。問伍澤濂

㊁在緬街商業樓。兩間舖。樓下五組栢文。每月入息五百多元。開價三萬九千元。可試還價二萬七千九。地位好。利錢深。好機會。問鍾天賜

㊂近埠小型栢文壹間。四組睡房。其中壹組有三大睡房。最分家庭式。除自己住用外。每月入息式百多元。土得古嘢。開價一萬餘元。問伍澤濂

㊃四年新。好入息栢文樓。十組睡房。包括雪櫃電爐在內。全部最上乘設備。每月入息九百元。開價七萬三千五百。萬餘元便可成交。問伍澤濂

㊄近華埠住家屋。三睡房。全土庫。自動熱水爐。西人業主因經濟困迫出賣。取價九十三百元。先交一千元。月充銀期。好適交租。請問伍澤濂

㊅喜市定東觀屋壹間。一廳兩睡房。土庫另有入息聯房。近學校商場和巴士。屋主購入一萬零八百元。急賣只開價七千九百元。便宜。伍澤濂

㊆乃麼夾差利街。靚住家屋。六大廳房。內部全部翻新。並加保溫玻璃棉。全土庫。新式煖氣。開價九千七百元。可試還價九千元。問鍾天賜

㊇在佐治西街近華埠。四廳房。華貴新型屋。石米墻。內部非常美麗。土庫有三廳房水廁。新式煖氣。又有賜台。全價一萬二千九百元。鍾天賜

㊈乃麼街靚住屋。士德古墻身。屋內外均甚精美。十分抵買。屋內有三大睡房。土庫另有廳房。自動煖氣熱水。先交三千。全價一萬叁千。伍澤濂

㊉最旺地點什貨店乙間。有一廳兩睡房可供住用。每日生意約百元。出售多量菓菜。業主志圖轉業。只開價叁千五百。賺錢大機會。問伍澤濂

㊊上等什貨店。地位好。設備靚。每日生意約百元。月租僅六十七元五。有三廳房住處。業主已購大生意。急讓。開價二千九百元。鍾天賜

㊋仙比街大菓店。附設無大商店競爭。舊年生意九萬八千多元。多數會深利貨。店主經營七年首次出賣。先交点貨銀即可接手經營。詳情問伍澤濂

（本號每日接到有新住家屋栢文樓宇及各項生意出賣。請攜隨本號或電話詢問）

火燭、盜竊。搶劫。打鬼。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

燕梳有限公司 買賣事業

伍澤濂 黃秀英 黃秀蘭 伍澤濂 所

辦事處電話 MU. 2-5284

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4. B. C.

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭義明 HE. 9-2219

本號每日接自新住家屋栢文樓宇出賣，請攜隨本號或電話字號詢問

鍾天賜

蓬雲戲院

【雲光影電社】

十二月四日（星期六）歌唱神奇片

(一) 濟公活佛 李寶瑩 新馬仔 西湖風景金部活現銀幕 七彩歌唱片

(二) 蘭貴開嚴府 吳春麗 任劍輝

十二月五日（星期日）首次放映 羅馬宮闈奇情打鬥特級武俠巨片

(一) 寶城劍侶 林鳳 張英才 佈景堂皇 服裝瑰麗 劇情曲折 打鬥激烈

(二) 星月爭輝 芳艷芬 任劍輝

龔貞信花舖

電話：七三三五三〇四

KUNG CHING SUN 3024 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B.C.

南洋商業銀行

（香港註冊）

香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務

本行華僑服務部辦理

華僑滙欵——全國通滙 解欵迅速

華僑存欵——安全保密 息厚便利

香港解欵——隨收隨解 快捷妥當

接受華僑委託事項：

代辦華僑國內投資、存欵、購建華僑房屋信託保管、代買樓宇、代收租項、代收欵項協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行 香港一號A道中德輔道

NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.

1A, DES VOEUX ROAD, C., HONG KONG

電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

返港過新年 空前大減價 機會難逢 幸勿錯過

總統輪冬季期內「七五」折優待僑胞由三藩市至香港來回船票出「五百七十六元」。價待期內由「三藩市」開航船期表如下：

總統輪名 啟碇日期

克利夫蘭 十一月十八日 十二月三十日

羅斯福 十一月廿九日 一月十三日

（祇設頭等）

如蒙賜顧請向各旅行社接洽或剪此告白向本公司函索即奉詳情及價目表

加拿大太平洋輪船公司 代理 均安號

ON ON COMPANY LTD.

138 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

食在雲高華

不能求求其其是是但但

鳳城美点 味道斤兩最要講究

粥粉麵飯

謂予不信請問千萬顧客

雲埠秘書贊路蔡根遂根旋立正

B. C. ROYAL CAFE

119 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

Phone: 681-3953